

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato un prodotto MASTER. Questo manuale descrive le operazioni necessarie alla corretta installazione dei prodotti NEPTUNE. I motori tubolari con finecorsa meccanici serie NEPTUNE sono ideati per la movimentazione delle principali tipologie di avvolgibile. Le specifiche tecniche del motore sono riportate sull'etichetta applicata al tubo motore. Questi dispositivi non sono stati studiati per uso continuativo. Un utilizzo del prodotto diverso da quanto previsto in questo manuale è improprio e vietato e comporta l'annullamento della garanzia e di qualsiasi responsabilità del produttore. Il montaggio e l'installazione del prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato. Al termine dell'installazione, tutti i manuali allegati al prodotto devono essere consegnati al cliente finale, il quale è tenuto a conservarli per successive consultazioni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	120 o 230 Vac, 50/60 Hz	Sensori Vento memorizzabili:	4
Frequenza:	433.42 MHz	Tempo di lavoro:	120 secondi
Trasmettitori memorizzabili:	15 (inclusi sensori radio)	Portata (stima):	100 m all'aperto, 20 m all'interno di edifici
Sensori Sole memorizzabili:	1		

1 AVVERTENZE

1.1 Avvertenze di SICUREZZA per l'UTENTE

L'installazione non corretta può causare gravi ferite ● Conservare queste istruzioni per eventuali interventi futuri di manutenzione e smaltimento del prodotto ● Tutte le operazioni di installazione, collegamento, di programmazione e di manutenzione del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato e competente, rispettando le leggi, le normative, i regolamenti locali e le istruzioni riportate in questo manuale ● Il cablaggio elettrico deve rispettare le norme CEI in vigore. La realizzazione dell'impianto elettrico definitivo è riservato, secondo le disposizioni del D.M. 37/2008, esclusivamente all'elettricista ● Certe applicazioni richiedono il comando a «uomo presente» e possono escludere l'utilizzo di comandi radio o necessitare di particolari sicurezze ● Per prevenire situazioni di potenziale pericolo, verificare periodicamente le condizioni operative dell'avvolgibile.

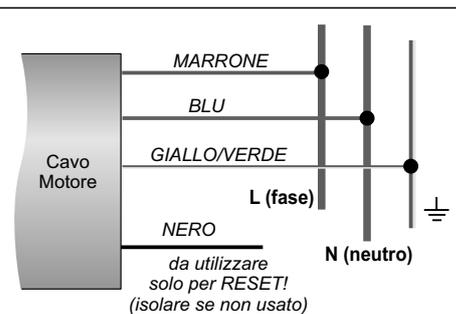
1.2 Avvertenze di SICUREZZA per l'INSTALLATORE

Verificare che la confezione sia integra e non abbia subito danni durante il trasporto ● L'urto violento e l'utilizzo di utensili non adeguati, può causare la rottura di parti esterne o interne del motore ● È vietato forare o manomettere in alcun modo il motore. Non modificare o sostituire parti senza l'autorizzazione del costruttore ● Non manipolare il motore prendendolo per il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, il prodotto non può essere utilizzato. Non tentare di sostituire il cavo di alimentazione ● Eventuali viti necessarie al completamento dell'installazione non devono entrare in contatto con il motore ● Il motore deve essere di potenza adeguata al carico applicato (verificare i dati di targa riportati sul motore) ● Utilizzare rulli avvolgitori di spessore minimo 10/10 ● Lasciare 1-2 mm di gioco destra/sinistra sul rullo avvolgitore ● Verificare che la puleggia di traino e la corona adattatore siano di forma e dimensioni conformi al rullo avvolgitore utilizzato. Adattatori, supporti e accessori vari inerenti al motore devono essere scelti esclusivamente tra quelli del catalogo MASTER ● Se il prodotto è installato ad un'altezza inferiore a 2,5 m dal pavimento o da altra superficie d'appoggio, è necessario proteggere le parti in movimento con una copertura, per impedire l'accesso accidentale. Garantire in ogni caso l'accesso per gli interventi di manutenzione ● Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo tale da non entrare in contatto con parti in movimento ● Se l'installazione avviene all'esterno, posare il cavo in un tubo di protezione ● Nel caso di più apparecchiature radio nello stesso impianto, la distanza fra di loro non deve essere inferiore a 1,5 m ● Non installare il prodotto in prossimità di superfici metalliche ● I motori sono progettati per uso residenziale; è previsto un tempo di lavoro continuo massimo di 4 minuti ● Durante il funzionamento, il corpo motore raggiunge alte temperature: prestare cautela ● Il motore è provvisto internamente di dispositivo termico di sicurezza auto ripristinante, che arresta il motore in caso di surriscaldamento. Il motore torna al normale funzionamento quando la sua temperatura scende sotto il limite di sicurezza (normalmente da 5 a 10 minuti) ● Il motore deve essere installato in modo tale da non venire a contatto con liquidi e comunque in posizione protetta rispetto agli agenti atmosferici ● Il cavo dell'antenna è sottoposto alla tensione di rete. È vietato e pericoloso tagliare il cavo dell'antenna. Se il cavo dell'antenna è danneggiato, sostituire il prodotto ● Per la vostra sicurezza, è vietato operare in prossimità del rullo avvolgitore a motore alimentato

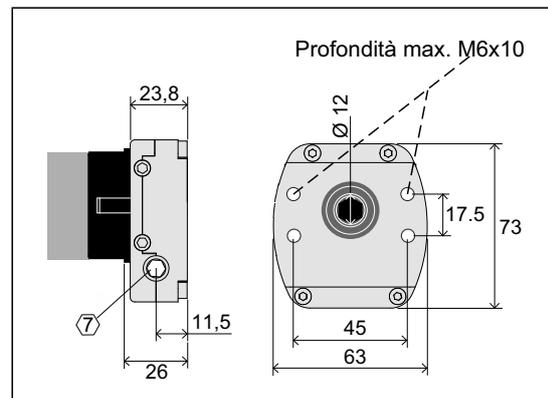
1.3 Avvertenze per l'USO

Il prodotto non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse non abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del prodotto ● Prima di azionare l'avvolgibile, assicurarsi che persone o cose non si trovino nell'area interessata dal movimento dell'avvolgibile. Controllare l'automazione durante il movimento e mantenere le persone a distanza di sicurezza, fino al termine del movimento ● Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e con i dispositivi di comando fissi. Inoltre, tenere i dispositivi di comando portatili (telecomandi) fuori dalla portata dei bambini ● Non azionare l'avvolgibile quando si stanno effettuando operazioni di manutenzione (es. pulizia vetri, ecc). Se il dispositivo di comando è di tipo automatico, scollegare il motore dalla linea di alimentazione.

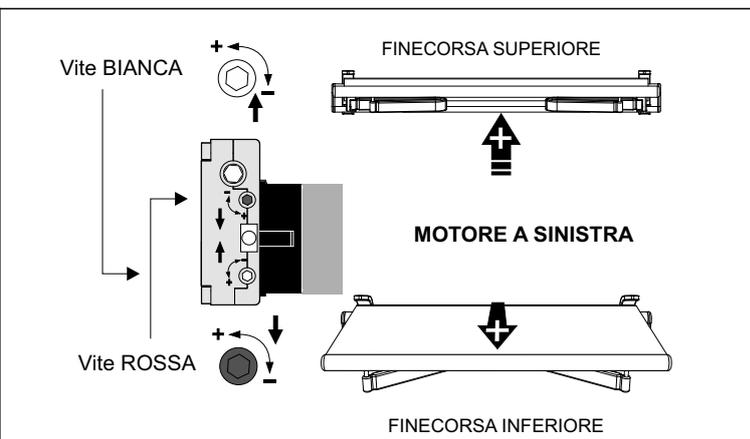
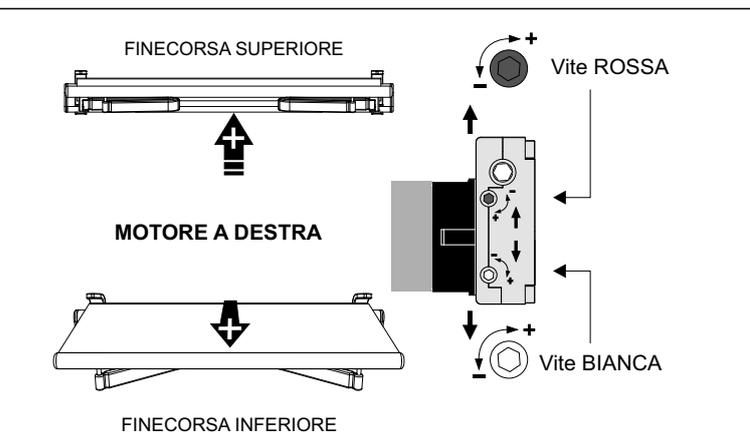
2 COLLEGAMENTI ELETTRICI



2.1 AVVERTENZE PER L'ELETTRICISTA
Il filo NERO è da utilizzare solamente per il RESET. Se non utilizzato, isolarlo ● Effettuare i collegamenti in assenza di alimentazione ● Verificare che la linea di alimentazione non dipenda da circuiti elettrici destinati all'illuminazione ● Prevedere a monte della rete di alimentazione dell'automazione un dispositivo che assicuri la disconnessione completa onnipolare dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti in ciascun polo di almeno 3 mm



3 COME REGOLARE I FINECORSA



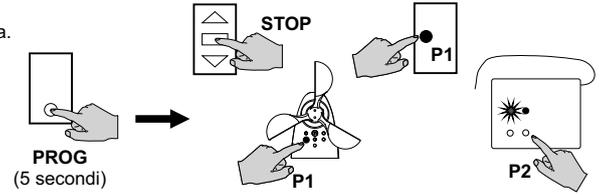
4 PRIMA INSTALLAZIONE

1. Alimenta il dispositivo. Il motore effettua 1 breve movimento.
2. Entro 15 secondi:
 - Se il movimento è in salita, premi **SU** del trasmettitore.
 - Se il movimento è in discesa, premi **GIU'** del trasmettitore.
3. Il motore effettua un movimento in salita. Installazione terminata!!



5 MEMORIZZARE - CANCELLARE UN DISPOSITIVO RADIO

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Premi PROG di un trasmettitore già in memoria per 5 secondi. Il motore effettua 2 movimenti in salita.
3. Entro 15 secondi, per memorizzare/cancellare:
 - un telecomando: premi STOP del telecomando da memorizzare/cancellare
 - un sensore: premi «1» del sensore da memorizzare/cancellare
 - un sensore pioggia: premi «2» del sensore da memorizzare/cancellare
4. 1 movimento su: dispositivo memorizzato!
 1 movimento giù: dispositivo cancellato!
 2 movimenti giù: errore!!



NOTE: punto 3. nei sensori a batteria può essere necessario mantenere il pulsante premuto fino a 10 secondi.

punto 4. viene segnalato «errore» se il codice radio non previene in tempo utile, se la memoria è piena, se si tenta di cancellare l'unico trasmettitore in memoria, se si tenta di memorizzare più di 1 sensore sole o più di 4 sensori vento.

6 TEST RADIO

Quando nel motore viene memorizzato un sensore vento o sole/vento radio, **si attiva automaticamente** un controllo di comunicazione tra il sensore radio ed il motore. Se la comunicazione viene a mancare per più di 120 minuti, il motore effettua una manovra di salita a protezione dell'avvolgibile. Questa manovra automatica viene eseguita ogni 120 minuti fino al ripristino della comunicazione radio. La fabbrica consiglia di mantenere attivo il "test radio" al fine di individuare in tempo utile eventuali malfunzionamenti del sensore radio. Per modificare questo parametro:

ARCO

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Premi MENU per circa 5 sec, sul display compare la scritta «rS».
3. Premi 1 volta PREV e 7 volte NEXT. Sul display compare «17».
4. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.
5. Per disattivare: premi PREV
Per attivare: premi NEXT
6. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.

FLUTE, KUADRO, KORT

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Mantenendo premuto STOP premi anche PROG per circa 1 sec, finché i led si accendono.
3. Premi 1 volta SU e 7 volte GIU'.
4. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.
5. Per disattivare: premi GIU'
Per attivare: premi SU
6. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.

VISIO

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Premi MENU, sul display compare la scritta «Menu Rx».
3. Premi 16 volte NEXT. Sul display compare «17».
4. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.
5. Per disattivare: premi GIU'
Per attivare: premi SU
6. Premi STOP. Il motore segnala:
 - 1 su = attivo, 1 giù = non attivo.

7 RIPRISTINO DELLE CONDIZIONI DI FABBRICA (reset)

ATTENZIONE: questa procedura riporta il motore alle condizioni di fabbrica. Tale procedura deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato. Dopo la procedura, il tecnico deve prontamente provvedere ad effettuare tutte le operazioni di installazione descritte alla sezione 4. PRIMA INSTALLAZIONE.

Prima di effettuare il "reset" da trasmettitore:

- ✓ Selezionare sul trasmettitore il canale radio che comanda il motore da resettare.
- ✓ Assicurarsi che questo canale radio comandi **solo il motore che si intende resettare.**

7.1 UTILIZZANDO IL TRASMETTITORE

ARCO

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Premi MENU per circa 5 sec, sul display compare la scritta «rS».
3. Premi 2 volte PREV e 9 volte NEXT, sul display compare «29».
4. Premi STOP. Il display lampeggia, il motore effettua dei movimenti.
5. Premi assieme PREV e NEXT per circa 2 secondi, finché il motore segnala che il reset è stato effettuato (1 movimento su/giù).
6. Installa nuovamente il motore (vedi sezione 4 di questo manuale).

FLUTE, KUADRO, KORT

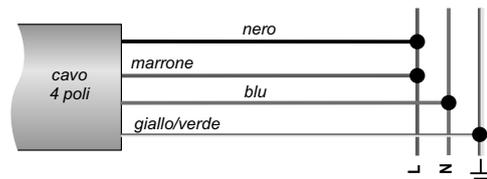
1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Mantenendo premuto STOP premi anche PROG per circa 1 sec, finché i led si accendono.
3. Premi 2 volte SU e 9 volte GIU'.
4. Premi STOP. I led lampeggiano, il motore effettua dei movimenti.
5. Premi assieme SU e GIU' per circa 2 secondi, finché il motore segnala che il reset è stato effettuato (1 movimento su/giù).
6. Installa nuovamente il motore (vedi sezione 4 di questo manuale).

VISIO

1. Porta il motore in posizione intermedia.
2. Premi MENU, sul display compare la scritta «Menu Rx».
3. Premi 28 volte NEXT. Sul display compare «29».
4. Premi STOP. Il display lampeggia, il motore effettua dei movimenti.
5. Premi assieme PREV e NEXT per circa 2 secondi, finché il motore segnala che il reset è stato effettuato (1 movimento su/giù).
6. Installa nuovamente il motore (vedi sezione 4 di questo manuale).

7.2 UTILIZZANDO IL CAVO

1. Se possibile, porta il motore in posizione intermedia.
2. Togli alimentazione.
3. Collega come da schema a lato (COLLEGARE IL FILO NERO ALLA FASE).
4. Alimenta il motore. Dopo 30 secondi il motore segnala «RESET effettuato»!!
5. Togli alimentazione
6. Ripristina i collegamenti (VEDI schema alla sezione 2)
7. Installa nuovamente il motore (sezione 4)



Rispettiamo l'ambiente

MASTER utilizza materiali di imballo riciclabili. Al termine del ciclo di vita del prodotto smaltisci i materiali negli appositi contenitori, secondo le norme vigenti sul territorio. Se sei un installatore ed utilizzi un numero elevato di questi motori, informati presso il tuo rivenditore o l'azienda sulla possibilità di ricevere i motori nel formato «imballo a nido», una scelta rispettosa per l'ambiente, che limita ingombri e sprechi riducendo notevolmente la quantità dei materiali di imballaggio. Questo prodotto potrebbe contenere sostanze inquinanti per l'ambiente e pericolose per la salute. E' severamente vietato e pericoloso smaltire il prodotto gettandolo nei rifiuti domestici.



Note sui sistemi radio

E' consigliabile **non utilizzare sistemi radio in ambienti con forti interferenze** (ad esempio in vicinanza di stazioni di polizia, porti, aeroporti, banche, etc).

E' comunque opportuno un sopralluogo tecnico prima di installare un qualsiasi sistema radio al fine di individuare possibili fonti di interferenza. I sistemi radio possono essere utilizzati laddove eventuali disturbi o malfunzionamenti del trasmettitore o del ricevitore non presentino fattore di rischio, o se tale fattore è annullato da opportuni sistemi di sicurezza. La presenza di dispositivi radio operanti alla stessa frequenza di trasmissione (433,42 MHz) possono interferire con il ricevitore radio del dispositivo stesso riducendone la portata su tutto il sistema radio e limitando di conseguenza la funzionalità dell'impianto.

Dear Customer, thank you for purchasing a MASTER product. This manual describes the operations for a correct installation of NEPTUNE. The tubular motors with mechanical limit switch series NEPTUNE are suitable to command the main types of roller blinds. The technical characteristics are provided on the label stuck on the motor tube. These devices have not been studied to a continuous working. Any other use is improper and forbidden and it could void manufacturer's warranty. The installation of the product must be done by a qualified technician. At the end of the installation, all manuals must be given to the end user and he has to keep them for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	120 o 230 Vac, 50/60 Hz	Memorizable wind sensor:	4
Frequency:	433.42 MHz	Working time:	120 seconds
Memorizable transmitters:	15 (radio sensor included)	Range (estimated):	100m outdoor, 20m indoor
Memorizable sun sensor:	1		

1 WARNINGS

1.1 Safety warnings for USER

Incorrect installation can cause serious injuries ● Keep these instructions for future maintenance work and disposal of the product ● All the product installation, connection, programming and maintenance operations must be carried out only by a qualified and skilled technician, who must comply with laws, provisions, local regulations and the instructions given on this manual ● The electrical wiring must comply with current CEI standards ● Some applications require «hold-to-run» operations and can exclude the use of radio controls or require particular safety devices ● To prevent potentially dangerous situations, check the operating condition of the roller shutter/awning regularly

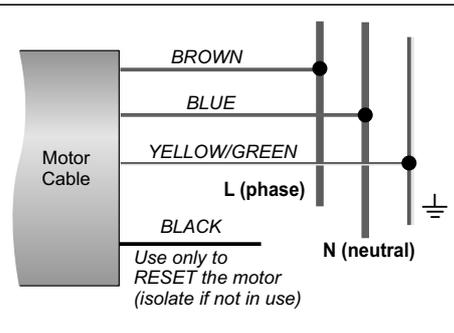
1.2 Safety warnings for INSTALLER

Check that the package is intact and has not suffered damages in transit ● A heavy knock and the use of unsuitable tools can cause the damage of the external or internal parts of the motor ● Do not pierce or tamper with the motor in any way. Do not modify or replace parts without the manufacturer's permission ● Do not carry the motor by the power cable. The product may not be used if the power cable is damaged. Do not try to replace the power cable ● Any screws needed to complete the installation must not come into contact with the motor ● The power of the motor must be sufficient for the applied load (check the rated data shown on the motor) ● Use winding rollers that are at least 10/10 ● Leave 1-2 mm of right/left play on the winding roller ● Check that the shape and size of the drive pulley and adapter crown correspond to the winding roller used. Adapters, support, and sundry accessories related to the motor must be chosen exclusively from the MASTER catalogue ● If the product is installed at a height of less than 2.5 m from the floor or from another support surface, the moving parts must be protected with a cover to prevent accidental access. In any case, ensure access for maintenance work ● The power cable must be positioned in such a way that it does not come into contact with moving parts ● The power cable of the product is suitable for indoor installation only. If installed outside, place the cable in a protective tube ● If there are several radio appliances in the same system, they must not be less than 1,5 m apart ● Do not install the product near metal surfaces ● The motor are studied for residential use; the maximum continuous operating time is 4 minutes ● During operation the motor body becomes very hot, so be careful ● The motor contains a self-resetting thermal cut-off, which stops the motor if it overheats. The motor returns to normal operation when its temperature drops below the safety limit (normally after 5 or 10 minutes) ● The motor must be installed so that it cannot come into contact with liquids and in any case in a position protected from atmospheric agents ● The antenna cable carries line voltage. Do not cut the antenna cable as this would be dangerous. If the antenna cable is damaged, replace the product ● For your safety, do not work near the winding roller while the motor is powered

1.3 Warnings for USE

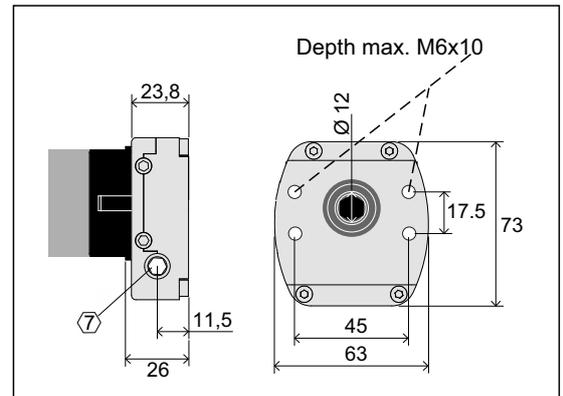
The product is not intended for use of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or given instructions on how to use the product by a person responsible for their safety ● Before operating on the roller shutter/awning, make sure there are no people or objects in the area involved in its movement. Check the automation during the movement and keep people at a safe distance, until the movement ends ● Do not allow children to play with the appliance or with the fixed control devices. Furthermore, keep the portable control devices (remote controls) out of reach of children ● Do not operate on the roller shutter/awning when maintenance operations are being carried out (e.g. window cleaning). If the control device is automatic, disconnect the motor from the power line

2 ELECTRICAL CONNECTION

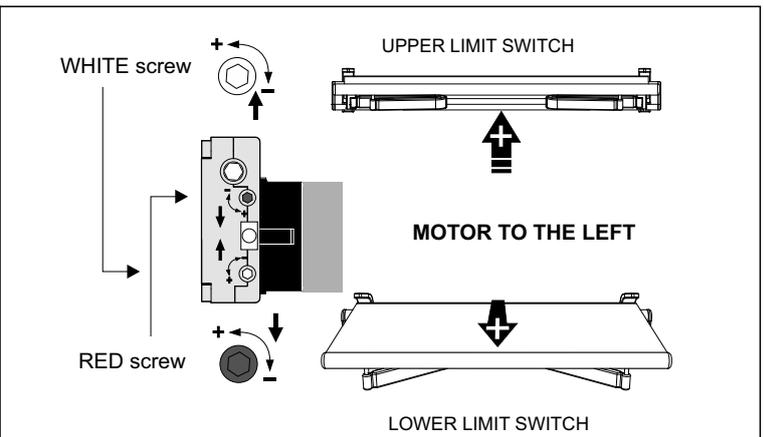
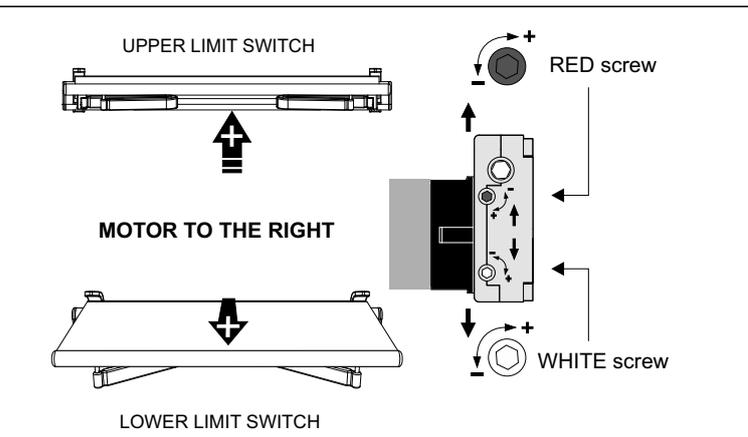


2.1 WARNINGS FOR THE ELECTRICIAN

The **BLACK** wire is to be used only for **RESET**. If not used, isolate it ● Make connections with power supply disconnected ● Check that the power supply does not depend from electrical circuits for lighting ● Provide a device upstream of the power supply network of the automation that ensures complete omnipolar disconnection from the network, with a contact opening distance in each pole of at least 3 mm

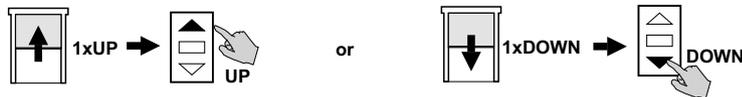


3 LIMIT SWITCH REGULATION



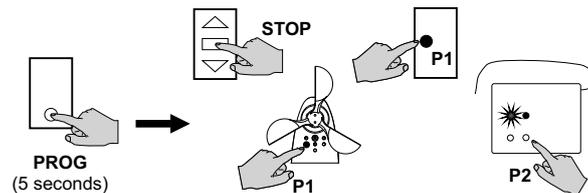
4 FIRST INSTALLATION

1. Give power supply to the device. The motor performs one short movement.
2. Within 15 seconds:
 - If the movement is **upward**, press **UP** of transmitter.
 - If the movement is **downward**, press **DOWN** of transmitter.
3. The motor makes a brief upward movement.



5 MEMORIZATION - DELETION OF A RADIO DEVICE

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Press PROG of an already memorized transmitter for 5s. The motor performs 2 upward movements.
3. Within 15 seconds, to memorize/delete:
 - a transmitter: press STOP of transmitter you want memorize/delete
 - a sensor: press «1» of sensor you want memorize/delete
 - a rain sensor: press «2» of rain sensor you want memorize/delete
4. 1 upward movement: device memorized!!
 1 downward movement: device deleted!!
 2 downward movement: error!!



NOTES: point 3. in battery powered sensors may be necessary to keep the button pressed up to 10 seconds.

point 4. is reported "error" if the radio code is not received in time, if the receiver's memory is full, if you try to delete the only memorized transmitter, if you try to memorize more than 1 sun sensor or more than 4 wind sensor

6 TEST RADIO

When the motor stores a wind or sun/wind sensor, a communication control is automatically activated between the wind sensor and the device. If the communication is lost for more than 60 minutes, the motor performs an upward movement to protect the awning. This automatic manoeuvre is performed every 60 minutes until the reactivation of the radio communication. The factory recommends to keep the "test radio" active in order to identify in good time any malfunction of the radio sensor or of the radio communication.

To modify this function:

ARCO

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Press MENU for about 5 sec, until «rS» appears on display
3. Press 1 time PREV / 7 times NEXT.
«17» appears on display
4. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
5. To deactivate: press PREV
To activate: press NEXT
6. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

FLUTE, KUADRO, KORT

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Holding down STOP, press PROG for about 1 sec, until LEDs light
3. Press 1 time UP / 7 times DOWN.
4. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
5. To deactivate: press DOWN
To activate: press UP
6. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

VISIO

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Press MENU, «Menu rx» appears on display
3. Press 16 times NEXT.
«17» appears on display
4. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
5. To deactivate: press DOWN
To activate: press UP
6. Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

7 RESET

WARNING: This procedure restores the factory settings of the motor. This procedure must be carried out by qualified technical personnel. Once the "reset" is performed, the technician must install this device again (following the procedure on section 4. FIRST INSTALLATION) and verify proper operation.

Before perform "reset" from the transmitter:

- ✓ On the transmitter select the radio channel which controls the device to be reset.
- ✓ Make sure that this radio channel **controls only the motor to be reset.**

7.1 USING A TRANSMITTER

ARCO

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Press MENU for about 5 sec, until «rS» appears on display
3. Press 2 time PREV / 9 times NEXT.
«29» appears on display
4. Press STOP. The display flashes, the motor performs some movement
5. Press together PREV and NEXT for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
6. Reinstall the motor (see section 4).

FLUTE, KUADRO, KORT

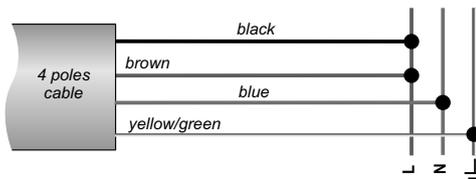
1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Holding down STOP, press PROG for about 1 sec, until LEDs light
3. Press 2 time UP / 9 times DOWN.
4. Press STOP. The LEDs flash, the motor performs some movement
5. Press together UP and DOWN for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
6. Reinstall the motor (see section 4).

VISIO

1. Bring the motor in an intermediate position.
2. Press MENU, «Menu rx» appears on display
3. Press 28 times NEXT.
«29» appears on display
4. Press STOP. The display flashes, the motor performs some movement
5. Press together PREV and NEXT for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
6. Reinstall the motor (see section 4).

7.2 USING THE CABLE

1. If possible, bring the motor to the intermediate position
2. Disconnect the power supply
3. Connect as on the diagram (CONNECT BLACK WIRE TO THE PHASE).
4. Connect the power supply. Wait 30 seconds until the motor makes a signal
5. Disconnect the power supply
6. Restore the connections (see diagram on section 2)
7. Reinstall the motor (see section 4)



Disposal

Environmental conservation is an everyone's duty!! MASTER uses packaging recyclable materials. Dispose materials on the proper containers, complying with the law in force in your locality. If you are an installer and you use many motors, please ask for cavities box packaging to your retailer or to the manufacturer, this is an environmental respectful choice, that limits waste and considerably reduce the packaging materials. This product may have substances that are polluting for the environment and dangerous for the health. At the end of the product life cycle, carefully comply with the waste disposal rules. It is strictly forbidden to dispose the product on the domestic waste.



Notes on radio system

It is advisable to avoid using radio systems in areas with strong interference (for example, near police stations, airports, ports, hospital, etc.).

A technical inspection is in any case advisable before installing any radio system in order to identify sources of interference. Radio systems can be used where possible disturbances or malfunctioning of the transmitter or the receiver do not cause a risk factor, or if the risk factor is cancelled by suitable safety systems.

The presence of radio device operating on the same transmission frequency (433 Mhz) can interfere with the radio receiver of the motor and so reduce the range of the system and limit the functionality of the installation.